

六五

森 春濤

苦作の名字

森春濤が、往年、新潟に游んだ時、鈴木柳塘といふ畫師が、一日春濤の旅宿を訪うた。居室に通して來意を問ふと、どうか、先生から、名と字を選んで貰ひたいと云ふ。春濤は、初対面だから、其人の性行も解らず、どんな名字が適するやら、選擇に苦んだが、辭することも出来かね、試みに、君の通稱は何と云ふかと問ふと、柳塘云ふには、私は通稱を苦作と申します。まことにトボケた俗な名で、御話になりませんと云ふ。春濤之を聞き、「なに苦作。そりや面白い。仁とか義とかいふと、人も普通用ゐるから、同名の者がいくらも出来る。苦作は變つてゐる。名は苦、字は子編が善からう。なに出處が聞きたい……出處は百人首の、天智天皇の御詠さ……秋の田のかり穂の庵

の苦をあらみ……「あらみ」は「あみ」で、「ら」の字は助字だと云ふ説もあるから（と都合のよい解釋をつけて）字を編としたのだ。「秋の田」とあるから、號を「秋田」と云ふも妙だな。又「かり穂の庵」から「穂庵」とするのによからう」と、一首の歌から、湧くが如くに種々の案が出るので、柳塘も、流石に春濤は大詩人たるに愧ぢぬと感服し、其日は喜んで辭し去つたが、數日を経て、自畫の扇子を携へて再び訪ひ來り、前日のお禮に拙畫を獻ずると云うて差出したのを見ると、款識の下に、「苦字子編」の印が鮮かに捺されてあつた。

藝苑一夕話 上卷終

大正十一年四月八日印刷
大正十一年四月十一日發行

藝苑一夕話上下

各一册正價金貳圓參拾錢

不許複製製

著者

東京市牛込區東五軒町三五
市島謙吉

發行者

東京市牛込區辨天町一五七
種村宗八

印刷者

東京市牛込區榎町七
渡邊八太郎

〔刷印社會式株刷印清日〕

發行所

東京市牛込區早稻田
振替東京一一二三番

早稻田大學出版部

賣 捌 所

東京神田	東京日本橋	東京京橋	東京京橋	大阪東區	名古屋市
東京	至	北	東	盛	星
堂	誠	隆	海	文	野
堂	堂	館	堂	館	書
店					店
其	他	各	地	書	舖